

# Reglement für den Zertifikatskurs Bewegungs- und Sporttherapie in der Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie



<sup>b</sup>  
UNIVERSITÄT  
BERN

18. März 2015

Die Medizinische Fakultät der Universität Bern,  
gestützt auf Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d des Gesetzes über  
die Universität vom 5. September 1996 (Universitätsgesetz,  
UniG), auf die Artikel 7 bis 10 des Statuts der Universität Bern  
vom 17. Dezember 1997 (Universitätsstatut, UniSt) sowie  
gestützt auf das Reglement für die Weiterbildung an der  
Universität Bern vom 16. Dezember 2008  
(Weiterbildungsreglement, WBR)

nach Anhörung der Weiterbildungskommission der Universität  
Bern,

beschliesst:

Gegenstand

## **Art. 1**

Dieses Reglement regelt den Zertifikatskurs „Bewegungs- und Sporttherapie in der Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie“ der Medizinischen Fakultät der Universität Bern, der mit einem Certificate of Advanced Studies Bewegungs- und Sporttherapie in Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie der Medizinischen Fakultät der Universität Bern abgeschlossen wird. Er wird nachfolgend als „Zertifikatskurs CAS ORT“ bezeichnet.

Trägerschaft

## **Art. 2**

Der Zertifikatskurs CAS ORT wird getragen und durchgeführt von der Universität Bern, Medizinische Fakultät / Universitätsklinik für orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Inselspitals Bern in Kooperation mit dem Schweizerischen Verband für Gesundheitssport und Sporttherapie (SVGS).

Zusammenarbeit

## **Art. 3**

<sup>1</sup> Für die inhaltliche Ausrichtung der einzelnen Module wird mit den entsprechenden Fachgesellschaften zusammengearbeitet. Eine Zusammenarbeit mit weiteren Bildungsinstitutionen und Kooperationspartnern im In- und Ausland ist möglich. Vorbehalten bleiben von der Universitätsleitung zu unterzeichnende Kooperationsvereinbarungen.

<sup>2</sup> Für die Durchführung der einzelnen Weiterbildungsveranstaltungen können neben Angehörigen der Universität auch Angehörige anderer Hochschulen sowie fachlich fundierte Expertinnen und Experten aus der Berufspraxis beigezogen werden.

Lehrangebot

#### **Art. 4**

<sup>1</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT ist eine berufsbegleitende, praxisorientierte und theoriegestützte Weiterbildung im Sinne einer Spezialausbildung für die Bewegungs- und Sporttherapie in der Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie.

<sup>2</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT ist so gestaltet, dass mit dem Abschluss gleichzeitig die zurzeit geltenden Richtlinien des Schweizerischen Verbandes für Gesundheitssport und Sporttherapie SVGS zur Erlangung der folgenden Spezialausbildungen bzw. Titel erfüllt sind:

- Sporttherapeutin, Sporttherapeut SVGS
- Medizinische/r Trainingstherapeutin, Trainingstherapeut SVGS (Abschluss Modul MTT)

Adressatinnen und Adressaten

#### **Art. 5**

Der Ausbildungsgang richtet sich an Hochschulabsolventinnen und Hochschulabsolventen mit Abschluss in Sport- und Bewegungswissenschaften, Physiotherapie sowie an dipl. Turn- und Sportlehrerinnen und -lehrer.

Lernziele

#### **Art. 6**

Der Zertifikatskurs CAS ORT vermittelt die praktischen Kompetenzen und theoretischen Kenntnisse, Gruppen- und Einzelbehandlungen nach den Prinzipien des Lern- und Trainingsprogrammes des Schweizerischen bzw. Deutschen Verbandes für Gesundheitssport und Sporttherapie (SVGS bzw. DVGS) durchzuführen. Die Absolventinnen und Absolventen des Zertifikatskurses sind in der Lage, indikationsspezifische Therapiekonzepte für Patientinnen und Patienten aus den drei Erkrankungsgruppen zu erstellen sowie ambulante und stationäre Bewegungsangebote individuell oder für Gruppen zu planen, durchzuführen und zu evaluieren. Dies betrifft die Prävention, Rehabilitation und Therapie.

Umfang und Inhalt

#### **Art. 7**

<sup>1</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT umfasst insgesamt mindestens 510 Arbeitsstunden (mindestens 17 ECTS-Punkte), die ungefähr je zur Hälfte als Kontaktstudium und als Selbststudium absolviert werden. Die Unterrichtszeit ist auf Module verteilt. In jedem Modul werden sowohl theoretisches Wissen als auch praktische Fertigkeiten vermittelt und eingeübt.

<sup>2</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT besteht aus mehreren Modulen gemäss der Liste der Module in Abs. 3. Zusätzlich ist ein Praktikum oder praktische Berufserfahrung von mindestens einem Monat vorzuweisen. Hierzu muss ein schriftlicher Praktikums- resp. Erfahrungsbericht im Umfang von 1.5 ECTS-Punkten verfasst werden. Der Studienplan kann vorsehen, dass weitere Module angeboten werden. In diesem Fall sind aus den angebotenen Modulen mindestens sechs im Umfang von mindestens 15.5 ECTS-Punkten auszuwählen. Obligatorische Module bzw. Veranstaltungen werden - soweit vorhanden - im Studienplan festgehalten.

<sup>3</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT ist modular aufgebaut. Es werden mindestens folgende Module angeboten:

- a. Basismodul
- b. Medizinische Trainingstherapie (MTT)
- c. Orthopädie und Traumatologie Wirbelsäule
- d. Orthopädie und Traumatologie Obere Extremitäten
- e. Orthopädie und Traumatologie Untere Extremitäten
- f. Rheumatologie

Die Module a. bis f. müssen für den Zertifikatskurs CAS ORT besucht werden.

<sup>4</sup> Die Anzahl der ECTS-Punkte, die für die einzelnen Module vergeben werden, sowie weitere Details zum Ausbildungsgang werden im Studienplan geregelt. Der Studienplan wird von der Programmleitung beschlossen und von der Fakultät genehmigt. Auf der Grundlage des Studienplans erarbeitet die Studienleitung das Studienprogramm.

<sup>5</sup> Für die Spezialausbildungen gemäss Art. 4, Absatz 2 werden die Bedingungen im Studienplan festgehalten.

Lehrkörper

#### **Art. 8**

Der Lehrkörper setzt sich zusammen aus Fachpersonen des SVGS, Angehörigen der Universität Bern, Medizinische Fakultät/ Universitätsklinik für orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Inselspitals Bern und anderer schweizerischer Kliniken, sowie weiteren qualifizierten in- und ausländischen Expertinnen und Experten aus der Praxis.

Didaktische Prinzipien

#### **Art. 9**

Die Veranstaltungen berücksichtigen in Inhalt und Form die Bedürfnisse und Wünsche der Teilnehmenden. Ihr fachliches Wissen und ihre Erfahrungen als Fachleute fliessen in den Lehr- und Lernprozess ein. Neben der Vermittlung von praxisorientiertem Wissen und Können bieten die Veranstaltungen Raum für Reflexion und Diskussion.

Qualitätssicherung und Reporting

#### **Art. 10**

Der Zertifikatskurs CAS ORT wird durch systematische Rückmeldeverfahren und Auswertungen begleitet. Die entsprechenden Erkenntnisse werden bei der fortlaufenden Planung und Entwicklung sowie bei der Verpflichtung der Lehrpersonen berücksichtigt. Die Programmleitung erstattet der Fakultät und der Weiterbildungskommission periodisch Bericht.

Zulassungsbedingungen

#### **Art. 11**

<sup>1</sup> Die Zulassung zum Zertifikatskurs CAS ORT setzt als Vorbildung einen der folgenden Abschlüsse voraus:

- a. Bachelor oder Master of Science oder Lizentiat in Sport- und Bewegungswissenschaften einer schweizerischen Hochschule oder eine gleichwertige Ausbildung
- b. Bachelor oder Master of Science in Physiotherapie einer schweizerischen Fachhochschule oder ein eidg. Diplom in Physiotherapie oder eine gleichwertige Ausbildung

- c. Eidg. Diplom Turn- und Sportlehrer I oder II
- d. Bachelor oder Master of Science EISM in Sports (Dipl. Sportlehrer FH) oder einen gleichwertigen Abschluss

<sup>2</sup> Praktische Voraussetzungen: zweitägige Hospitation in einer ambulanten oder stationären Rehabilitationseinrichtung (Sportlehrer, Bewegungswissenschaftler); acht Stunden Hospitation in einer Rehabilitationsgruppe (Physiotherapeut).

<sup>3</sup> Ausnahmen bezüglich der Vorbildung können von der Programmleitung „sur dossier“ genehmigt werden. Die Programmleitung erlässt die Kriterien.

Teilnehmendenzahl

#### **Art. 12**

<sup>1</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT wird durchgeführt, wenn aufgrund der eingegangenen Anmeldungen die Finanzierung des Kurses gewährleistet ist. Die Programmleitung kann die Teilnehmendenzahl beschränken. Übersteigt die Teilnehmendenzahl die verfügbaren Plätze, so entscheidet die Programmleitung namens der Trägerschaft über die Zulassung.

<sup>2</sup> Es besteht kein Anspruch auf die Aufnahme im Zertifikatskurs CAS ORT.

Anforderungen und  
Leistungskontrollen

#### **Art. 13**

<sup>1</sup> Der Zertifikatskurs ORT besteht aus den folgenden obligatorischen Elementen:

- a. Veranstaltungen im Umfang von 15.5 ECTS-Punkten,
- b. einem einmonatigen Praktikum oder gleichlanger praktischer Berufserfahrung,
- c. einem schriftlichem Bericht im Umfang von 1.5 ECTS-Punkten,
- d. einer mündlichen Schlussprüfung.

<sup>2</sup> Bei einer Absenz von mehr als 10 % in einem Modul werden die entsprechenden ECTS-Punkte grundsätzlich nicht anerkannt und das Modul muss auf eigene Kosten wiederholt werden. Wenn mehr als sechs Module angeboten werden, können wahlweise mindestens sechs Module ausgesucht oder auch mehr als sechs Module besucht werden. Die entsprechend erworbenen ECTS-Punkte werden im Zertifikatszusatz ausgewiesen. Jedes Modul wird mit einer schriftlichen Theorieprüfung abgeschlossen.

<sup>3</sup> Das einmonatige Praktikum ist in einer Sporttherapie in den Fachgebieten Orthopädie, Rheumatologie oder Traumatologie zu absolvieren. Praktische Berufserfahrung in diesem Bereich wird sur dossier angerechnet. Der Praktikumsort kann in Rücksprache mit der Studienleitung gewählt werden. Die Studienleitung stellt eine Liste verschiedener Praktikumsplätze zur Verfügung.

Allfällige Kosten im Zusammenhang mit einem Praktikum sind von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern zu tragen, wobei die Kursorganisation nur Praktikumsorte empfiehlt, bei denen keine direkten Kosten für die Absolvierung des Praktikums anfallen (ausgenommen Verpflegung und Übernachtung).

<sup>4</sup> Die Leistungskontrolle erfolgt durch die Bewertung der schriftlichen Modulprüfungen, des schriftlichen

Praktikumsberichts und der Schlussprüfung durch die Studienleitung. Anstelle des Praktikumsberichts kann auch eine Abschlussarbeit im gleichen Umfang mit einem Thema aus der Sporttherapie (Fachgebiet ORT) verfasst werden.

<sup>5</sup> Für die Zulassung zur Schlussprüfung müssen die oben erwähnten Punkte erfüllt sein und ein gültiger Ausweis in den lebensrettenden Basismassnahmen und der automatischen externen Defibrillation (BLS-AED) vorgewiesen werden.

<sup>6</sup> Die Bewertung erfolgt auf den zwei Stufen

- a. „Anforderungen erfüllt“
- b. „Anforderungen nicht erfüllt“

<sup>7</sup> Ist die Bewertung der schriftlichen Prüfung oder des Berichtes mit „Anforderungen nicht erfüllt“ beurteilt worden, können sie einmalig unter Bezahlung einer Prüfungsgebühr wiederholt werden.

<sup>8</sup> Wird das Ergebnis einer Leistungskontrolle durch Täuschung, namentlich durch die Verwendung unerlaubter Hilfsmittel, beeinflusst oder zu beeinflussen versucht, so gilt die Leistungskontrolle als nicht erfüllt. Dasselbe gilt für den Fall, dass die Arbeit nicht selbständig verfasst und dass andere als die angegebenen Quellen benutzt wurden. Weitergehende Massnahmen wie der Ausschluss aus dem Studiengang oder der Entzug des Abschlusses bleiben vorbehalten. Alle Arbeiten, die als Teil des Curriculums von den Studierenden eingereicht werden, müssen deshalb am Schluss die nachstehende, datierte und unterschriebene Erklärung enthalten: „Ich erkläre hiermit, dass ich diese Arbeit selbständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Quellen benutzt habe. Alle Stellen, die wörtlich oder sinngemäss aus Quellen entnommen wurden, habe ich als solche gekennzeichnet. Mir ist bekannt, dass andernfalls die Fakultät zum Entzug des aufgrund dieser Arbeit verliehenen Abschlusses berechtigt ist.“

#### Anrechnung und Studienzeit

#### **Art. 14**

<sup>1</sup> Anrechnung fremder Studienleistungen mit Ausnahme der unter Absatz 2 genannten Module ist nicht möglich. Es muss alles im Rahmen des CAS ORT absolviert werden.

<sup>2</sup> Erfolgreich absolvierte Module, die bereits im Rahmen des CAS in Bewegungs- und Sporttherapie „Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie“ der Eidgenössischen Hochschule für Sport Magglingen absolviert und mit einer genügenden Leistung bestätigt wurden, werden mit entsprechenden ECTS Credits an den Zertifikatskurs CAS ORT angerechnet. Über die Anrechnungsmodalitäten entscheidet die Studienleitung. Eine Anrechnung ist auf fünf Jahre nach Abschluss des Moduls beschränkt.

<sup>3</sup> Die Regelstudienzeit dauert je nach Studienplan bis zu 12 Monate. Die maximale Studienzeit beträgt 36 Monate. Eine Verlängerung kann auf Gesuch durch die Programmleitung bewilligt werden. Wer ohne Bewilligung die max. Studienzeit überschreitet, kann vom Studiengang ausgeschlossen werden.

Zertifizierung	<p><b>Art. 15</b></p> <p>Die Medizinische Fakultät der Universität Bern stellt den Teilnehmerinnen und Teilnehmern, welche die obligatorischen Elemente gemäss Art. 13 erfolgreich absolviert haben, das Zertifikat „Certificate of Advanced Studies Bewegungs- und Sporttherapie in Orthopädie, Rheumatologie und Traumatologie, Universität Bern“ / „Certificate of Advanced Studies Exercise Therapy in Orthopedics, Rheumatology and Traumatology University of Bern“ (CAS ORT Unibe) aus. Ein Zertifikatszusatz gibt Aufschluss über Inhalt und Umfang der Studienleistungen. Der Abschluss gibt keinen Anspruch auf Zulassung zum ordentlichen Studium oder zum Doktorat.</p>
Status	<p><b>Art. 16</b></p> <p>Die Weiterbildungsstudierenden werden an der Universität Bern registriert.</p>
Finanzierung	<p><b>Art. 17</b></p> <p><sup>1</sup> Der Zertifikatskurs CAS ORT finanziert sich aus den Kursgeldern für das Kurscurriculum. Hinzu kommen die Eigenleistungen der Anbieter und gegebenenfalls Beiträge Dritter. Diese Mittel decken auch die Zertifizierungskosten.</p> <p><sup>2</sup> Die Einnahmen aus den Weiterbildungsstudiengängen unterliegen der Weiterbildungs-overheadabgabe der Universität Bern.</p>
Kursgeld	<p><b>Art. 18</b></p> <p><sup>1</sup> Die Programmleitung setzt das Kursgeld pro Modul kostendeckend und marktgerecht fest und bestimmt über Ausnahmen. Im Kursgeld enthalten sind sämtliche Anmelde- und Prüfungsgebühren.</p> <p><sup>2</sup> Die Programmleitung kann das Kursgeld nach Zielgruppen differenzieren.</p> <p><sup>3</sup> Das Kursgeld ist einmalig im Voraus zu bezahlen.</p> <p><sup>4</sup> Bei Rücktritt vor Anmeldeschluss werden 50%, bei einem Rücktritt nach Anmeldeschluss sind 100% des gesamten Kursgeldes geschuldet. Wird von den zurücktretenden Teilnehmenden ein Ersatz gestellt, so werden CHF 200.– Bearbeitungskosten verrechnet. Werden Teile oder der ganze Kurs nicht besucht, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung des Kursgeldes.</p>
Organisation	<p><b>Art. 19</b></p> <p><sup>1</sup> Die Programmleitung übt unter der Verantwortung der Universität Bern, Medizinische Fakultät / Universitätsklinik für orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Inselspitals Bern und des Kooperationspartners „Schweizerischer Verband für Gesundheitssport und Sporttherapie (SVGS) die wissenschaftliche, finanzielle und organisatorische Leitung für die Vorbereitung, Durchführung, Auswertung und Weiterentwicklung des Ausbildungsgangs aus.</p> <p><sup>2</sup> Im Einzelnen übernimmt sie die folgenden Aufgaben:</p>

- a. Sie erlässt den Studienplan und genehmigt das Studienprogramm.
- b. Sie bezeichnet die Lehrpersonen.
- c. Sie entscheidet über die Zulassung sur dossier zum Zertifikatskurs CAS ORT.
- d. Sie entscheidet im Bestreitungsfall über die Bewertung der Leistungskontrollen.
- e. Sie evaluiert den Zertifikatskurs CAS ORT.
- f. Sie entscheidet über die Weiterentwicklung des Zertifikatskurses CAS ORT.
- g. Sie entscheidet über die Zusammenarbeit mit anderen Institutionen. Vorbehalten bleibt Art. 3.
- h. Sie entscheidet über das Budget und überwacht es.
- i. Sie erlässt die Ausführungsbestimmungen zu diesem Reglement.

<sup>3</sup> Die Programmleitung nimmt im Übrigen alle Aufgaben wahr, die ihr das vorliegende Reglement zuweist oder für deren Erfüllung das Reglement kein anderes Organ vorsieht.

<sup>4</sup> Die Programmleitung setzt sich zusammen aus mindestens einem Mitglied der Universität Bern, Medizinische Fakultät / Universitätsklinik für orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Inselspitals Bern und des Schweizerischen Verbandes für Gesundheitssport und Sporttherapie sowie der Studienleitung gemäss Absatz 6. Diese sind stimmberechtigt. Die Programmleitung kann weitere Mitglieder mit Antragsrecht aufnehmen.

<sup>5</sup> Die Programmleitung konstituiert sich selbst und wählt einen Vorsitzenden oder eine Vorsitzende aus ihrer Mitte. Sie ist bei Anwesenheit der Hälfte ihrer stimmberechtigten Mitglieder beschlussfähig und fasst ihre Beschlüsse mit einfachem Mehr. Bei Stimmgleichheit fällt die oder der Vorsitzende den Stichentscheid. Eine Vertretung von Mitgliedern der Programmleitung in Sitzungen ist grundsätzlich möglich.

<sup>6</sup> Die Träger bestimmen in Absprache mit der Programmleitung die Studienleitung für die operative Leitung des Programms mit den Aufgaben:

- a. Organisation der Veranstaltungen und Leistungskontrollen,
- b. Bewertung der mündlichen Schlussprüfung und des schriftlichen Berichtes zur praktischen Arbeit,
- c. Beratung der Teilnehmenden,
- d. Werbung, Öffentlichkeitsarbeit und Beziehungspflege,
- e. weitere Aufgaben, die von der Programmleitung definiert werden.

Rechtspflege

#### **Art. 20**

<sup>1</sup> Die Verfügungen der Medizinischen Fakultät, resp. des Dekans oder der Dekanin, die aufgrund dieses Reglements und seiner Ausführungsbestimmungen erlassen werden, können innert 30 Tagen bei der Rekurskommission der Universität Bern angefochten werden.

<sup>2</sup> Bei Entscheidungen der Programmleitung, welche die Teilnehmenden nachteilig in ihrer Rechtsstellung betreffen, kann innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis eine anfechtbare Verfügung des Dekans oder der Dekanin verlangt werden.

<sup>3</sup> Gegen Beschwerdeentscheide der universitären Rekurskommission kann Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern erhoben werden.

Inkrafttreten und Dauer

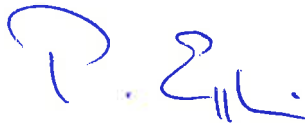
**Art. 21**

Dieses Reglement tritt auf den 1. Mai 2015 in Kraft und gilt für die Durchführung von einem Zertifikatskurs.

Von der Medizinischen Fakultät beschlossen:

Bern, 18. März 2015

Der Dekan

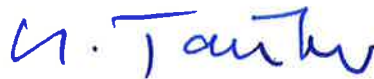


Prof. Dr. Peter Egli

Vom Senat genehmigt:

Bern, 14. April 2015

Der Rektor



Prof. Dr. Martin Täuber